

Manuel d'installation et d'utilisation

CEPH121C - 12 000



www.coastair-ac.com





MATIÈRES

GARANTIES IMPORTANTES	01
IMPORTANT - PROCÉDÉ DE MISE À LA TERRE	03
CONNEXIONS ÉLECTRIQUES	03
DESCRIPTION	05
INSTRUCTIONS D'INSTALLATION	06
DESCRIPTION DE L'ÉCRAN D'AFFICHAGE	10
MANUEL DE LA TÉLÉCOMMANDE	15
MÉTHODE D'ÉVACUATION DE L'EAU	21
NETTOYAGE	23
DÉPANNAGE	24



GARANTIES IMPORTANTES

- Cet appareil est réservé à l'usage domestique.
- Débranchez l'appareil de sa source d'alimentation pendant la maintenance et lors du remplacement des pièces et du nettoyage.
- Veuillez noter : Vérifiez la plaque signalétique du type de gaz frigorigène utilisé dans votre appareil.
- Informations spécifiques concernant les appareils à gaz réfrigérant.
 Il est recommandé de ne pas percer le circuit de refroidissement de l'appareil.
 À la fin de sa vie utile, amenez l'appareil dans un centre spécial de collecte des déchets pour élimination.

PRP (Potentiel de réchauffement planétaire) : R410A : 2088, R134a : 1430, R290 : 3, R32 : 675.

- Ce système hermétiquement scellé contient des gaz à effet de serre fluorés.
- INFÓRMATIONS ENVIRONNEMENTALES : Cette unité contient des gaz à effet de serre fluorés couverts par le Protocole de Kyoto.
- N'utilisez pas cette unité pour des fonctions autres que celles décrites dans ce manuel d'instructions.
- Assurez-vous que la fiche est fermement et complètement enfoncée dans la prise. Cela peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Ne branchez pas d'autres appareils dans la même prise, cela peut entraîner un risque de choc électrique.
- Ne démontez pas ou ne modifiez pas l'appareil ou le cordon d'alimentation, cela peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie. Tous les autres services doivent être confiés à un technicien qualifié.
- Ne placez pas le cordon d'alimentation ou l'appareil à proximité d'un appareil de chauffage, d'un radiateur ou d'une autre source de chaleur. Cela peut entraîner un risque de choc électrique ou d'incendie.
- Cet appareil est équipé d'un cordon muni d'un fil de mise à la terre relié à une broche de mise à la terre ou à une languette de mise à la terre. La fiche doit être branchée à une prise correctement installée et mise à la terre. Ne coupez ou ne retirez en aucun cas la broche de mise à la terre ou la languette de mise à la terre de cette fiche.
- L'appareil doit être utilisé ou entreposé de manière à être protégé de l'humidité, p. ex., condensation, éclaboussures d'eau, etc. Débranchez l'appareil immédiatement si cela se produit
- Transportez toujours votre appareil en position verticale et placez-le debout sur une surface stable et plane pendant son utilisation. Si l'unité est transportée sur le côté, elle doit être levée et débranchée pendant 6 heures.
- Utilisez toujours l'interrupteur du panneau de commande ou de la télécommande pour mettre l'appareil hors tension, et ne pas démarrer ou arrêter le fonctionnement en branchant ou débranchant le cordon d'alimentation.

Cela peut entraîner un risque de choc électrique.

- Ne touchez pas les boutons du panneau de commande avec les doigts mouillés ou humides.
- N'utilisez pas de produits chimiques dangereux pour nettoyer ou entrer en contact avec l'appareil.

Pour éviter d'endommager le fini de la surface, utilisez uniquement un chiffon doux pour nettoyer l'appareil.

N'utilisez pas de cire, de diluant ou de détergent fort.

N'utilisez pas l'appareil en présence de substances inflammables ou de vapeurs telles que de l'alcool, des insecticides, de l'essence, etc.

• Si l'appareil émet des sons inhabituels ou de la fumée ou une odeur inhabituelle, débranchez-le immédiatement.



GARANTIES IMPORTANTES

- Ne nettoyez pas l'unité à l'eau. L'eau peut pénétrer dans l'unité et endommager l'isolant, créant ainsi un risque de décharge. Si de l'eau pénètre dans l'appareil, débranchez-le immédiatement et contactez le service à la clientèle.
- L'installation du climatiseur requiert l'intervention de deux personnes ou plus.
- Saisissez toujours la fiche lorsque vous branchez ou débranchez l'appareil. Ne débranchez jamais l'unité en tirant sur le cordon. Cela peut entraîner un risque de choc électrique ou des dommages.
- Installez l'appareil sur un sol solide et plat pouvant supporter jusqu'à 50 kg (110 lb). L'installation sur un plancher faible ou non nivelé peut entraîner des risques de dommages matériels et de blessures corporelles.
- Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes (y compris des enfants) avec des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles soient sous supervision ou aient reçu des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Les enfants doivent être surveillés afin de s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Si le CÂBLE D'ALIMENTATION est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de maintenance ou toute autre personne qualifiée afin d'éviter tout risque.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations nationales concernant les installations électriques.



IMPORTANT - PROCÉDÉ DE MISE À LA TERRE

Ce produit est équipé en usine d'un cordon d'alimentation muni d'une fiche de mise à la terre à trois broches. Il doit être branché dans une prise de mise à la terre correspondante conformément au Code électrique national et aux codes et ordonnances locaux applicables. Si le circuit ne comporte pas de prise de terre, il incombe au client d'échanger la prise existante conformément au Code électrique national et aux codes et ordonnances locaux applicables. La troisième broche de mise à la terre ne doit en aucun cas être coupée ou enlevée. N'utilisez jamais le cordon, la fiche ou l'appareil lorsqu'ils montrent un signe de dommage. N'utilisez pas votre appareil avec une rallonge à moins qu'il n'ait été vérifié et testé par un fournisseur d'électricité qualifié. Une mauvaise connexion de la prise de mise à la terre peut entraîner un risque

d'incendie, de choc électrique et/ou de blessures pour les personnes associées à l'appareil. Vérifiez auprès d'un technicien de maintenance qualifié si l'appareil n'est pas correctement mis à la terre.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

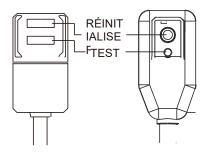
DANGER DE CHOC ÉLECTRIQUE

- Branchez l'appareil à une prise de mise à la terre à 3 broches.
- Ne coupez pas le contact de mise à la terre.
- N'utilisez pas d'adaptateur.
- N'utilisez pas de rallonge.
- Ne pas suivre ces instructions pourrait conduire au décès, à un incendie ou à un choc électrique.

MÉTHODE DE MISE À LA TERRE PRIVILÉGIÉE

Prise 60 Hz, 115 VCA. protégée par un fusible ou un disjoncteur temporisé de 15 A.

DISJONCTEUR INTÉGRÉ



Remarque: Le câble d'alimentation et la fiche de votre appareil peuvent ne pas correspondre aux illustrations ci-dessous.

Pour plus de sécurité, le cordon d'alimentation comporte un disjoncteur intégré. Les boutons de test et de réinitialisation sont fournis sur le boîtier de la prise.

Le disjoncteur doit être testé périodiquement en appuyant sur le bouton **TEST**. Si le disjoncteur ne se déclenche pas ou si le bouton RESET ne reste pas enclenché, débranchez immédiatement l'appareil et contactez votre technicien de maintenance.



(L'utilisation de

adaptatrices est interdite au Canada)

Assurez-vous qu'il

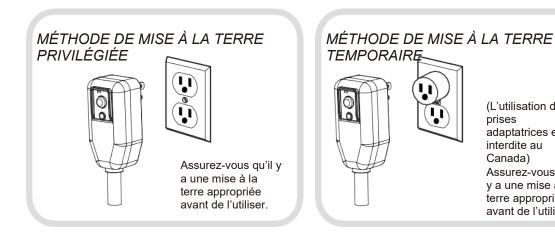
v a une mise à la

terre appropriée

avant de l'utiliser.

prises

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES



MÉTHODE DE MISE À LA TERRE RECOMMANDÉE

Pour votre propre sécurité, l'appareil doit être relié à la terre. Cet appareil est équipé d'un câble d'alimentation à 3 broches avec une prise de mise à la terre. Afin de réduire la possibilité d'un choc électrique, le câble doit être branché à la prise à 3 broches et mis à la terre conformément à l'ensemble des codes et ordonnances locaux. Si une prise à 3 broches est indisponible, il incombe au consommateur de faire installer une prise de mise à la terre à 3 broches adaptée par un électricien qualifié.

N'utilisez jamais un adaptateur cassé ou endommagé.

CONNEXIONS ÉLECTRIQUES

Avant de brancher l'appareil sur la prise secteur, vérifiez les éléments suivants :

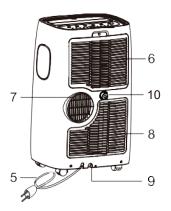
- L'alimentation secteur correspond à la valeur indiquée sur la plaque signalétique à l'arrière de l'appareil.
- La prise électrique et le circuit électrique sont adéquats pour l'appareil.
- La prise secteur correspond à la prise. Si ce n'est pas le cas, faites remplacer la fiche.
- La prise secteur est correctement mise à la terre. Le non-respect de ces consignes de sécurité importantes dégage le fabricant de toute responsabilité.



DESCRIPTION



- 1. Déflecteur
- 2. Panneau de commande
- 3. Poignée (de chaque côté)
- 4. Roulettes
- 5. Câble d'alimentation
- 6. Grille d'admission
- 7. Grille de sortie d'air
- 8. Grille d'admission
- 9. Drain du condenseur
- 10. Sortie d'évacuation continue



ACCESSOIRES

PIÈCES	NOM DES PIÈCES	QUANTITÉ
	Tuyau d'échappement Sortie du tuyau Entrée du tuyau	1 ensemble
	Kit coulissant de fenêtre	1 ensemble
	Télécommande et piles (Deux AAA de 1,5 V)	1 ensemble
	Joint de fenêtre en éponge	1 ensemble
	Tuyau d'évacuation	1 pc

Remarque : Toutes les illustrations de ce manuel sont uniquement destinées à des fins explicatives. Votre appareil peut être légèrement différent.

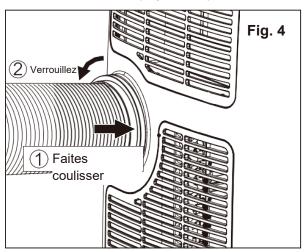


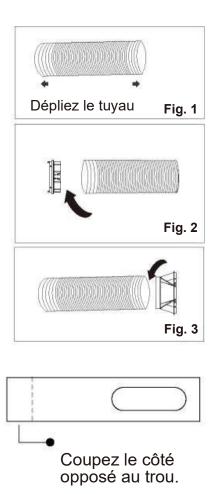
ÉVACUATION DE L'AIR CHAUD

En mode Froid, l'appareil doit être placé près d'une fenêtre ou d'une ouverture afin que l'air chaud puisse être évacué à l'extérieur.

Tout d'abord, placez l'unité sur un plancher plat et assurez-vous qu'il y a un dégagement d'au moins 18 po (45 cm) autour de l'unité et qu'elle se trouve à proximité d'une seule source d'alimentation de sortie de circuit.

- 1. Dépliez le tuyau de chaque côté (Fig. 1) et vissez-le (Fig. 2).
- 2. Dépliez l'autre côté du tuyau et vissez-le à la sortie du tuyau (Fig. 3).
- 3. Installez l'entrée du tuyau dans l'unité (Fig. 4).
- 4. Fixez la sortie du tuyau dans le kit coulissant de fenêtre et scellez-la. (Fig. 5 et 6).

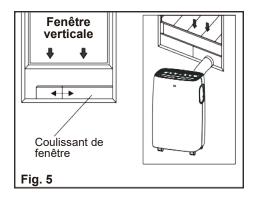


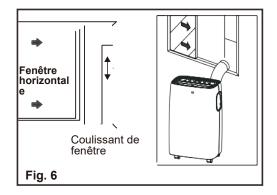


Votre kit coulissant de fenêtre a été conçu pour s'adapter à la plupart des applications de fenêtres verticales et horizontales standard. Cependant, il peut être nécessaire de modifier certains aspects des procédures d'installation pour certains types de fenêtres. Le kit coulissant de fenêtre peut être fixé avec des vis.

REMARQUE: Si l'ouverture de la fenêtre est inférieure à la longueur minimale du kit coulissant de fenêtre, coupez l'extrémité sans le trou assez court pour tenir dans l'ouverture de la fenêtre. Ne coupez jamais la pièce de fixation du kit de fenêtre avec l'orifice du tuyau d'évent à l'intérieur.







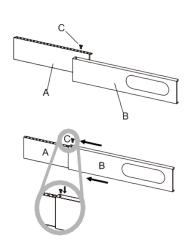
INSTALLATION DU KIT COULISSANT DE FENÊTRE

- 1. Pièces:
- A) Panneau
- B) Panneau avec un trou
- C) Vis pour verrouiller le kit de fenêtre

2. Assemblage:

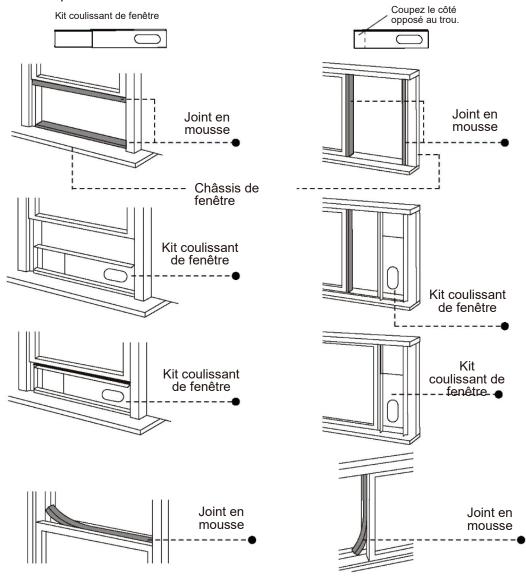
Faites glisser le panneau B dans le panneau A et mesurez la largeur de la fenêtre. La taille des fenêtres varie. Lors du dimensionnement de la largeur de la fenêtre 运, assurez-vous que le kit de fenêtre est exempt d'espaces et/ou de poches d'air lors des mesures.

- 3. Verrouillez la vis dans les trous qui correspondent à la largeur nécessaire à votre fenêtre pour vous assurer qu'il n'y a pas de trous ou de poches d'air dans le kit de fenêtre après l'installation.
- 4. Utilisez le scellant en mousse fourni pour fermer les espaces ou les poches d'air.





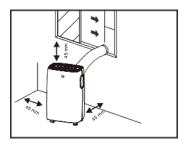
- 1. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le à la fenêtre.
- 2. Fixez le kit coulissant de fenêtre sur le châssis de la fenêtre. Réglez la longueur du kit coulissant de fenêtre en fonction de la largeur de la fenêtre. Si nécessaire, marquez le kit et coupez une extrémité vers le bas pour l'adapter correctement à la fenêtre.
- 3. Coupez le joint en mousse (type adhésif) à la bonne longueur et fixez-le sur le haut de la fenêtre.
- 4. Fermez solidement la fenêtre contre le kit coulissant de fenêtre.
- 5. Sécurisez le kit coulissant de fenêtre sur le châssis de la fenêtre.
- 6. Coupez le joint en mousse à une longueur appropriée et scellez l'espace ouvert entre le cadre supérieur de la fenêtre et le cadre extérieur de la fenêtre.

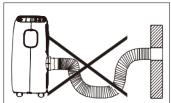




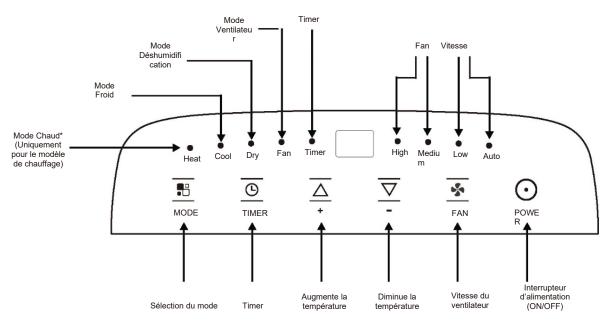
SITE

- L'appareil doit être placé sur une base solide pour minimiser le bruit et les vibrations. Pour un positionnement sûr et sécurisé, placez l'unité sur un sol lisse et de niveau suffisamment solide pour soutenir l'unité.
- L'unité dispose de roulettes pour faciliter le placement, mais il ne doit être déplacé que sur des surfaces lisses et planes. Faites preuve de prudence lorsque vous le déplacez sur des surfaces recouvertes de moquette. Faites preuve de prudence et protégez les planchers lorsque vous déplacez l'unité sur du bois. N'essayez pas de faire rouler l'unité sur des objets.
- L'appareil doit être placé à la portée d'une prise de terre appropriée.
- Ne placez jamais d'obstacles autour de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité.
- Prévoyez au moins 17,5 po (45 cm) d'espace à l'écart du mur pour une climatisation efficace.
- Le tuyau peut être allongé, mais il est préférable de garder la longueur à un minimum de 15,7 po (40 cm). Assurez-vous également que le tuyau ne présente pas de plis ou de creux prononcés.





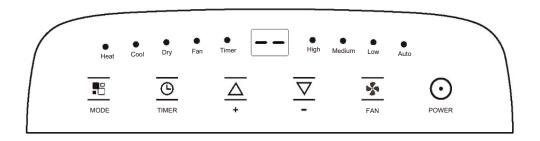




« * » signifie que seul le modèle de pompe à chaleur a cette fonction.

ALLUMAGE DE L'APPAREIL

Branchez le climatiseur dans une prise électrique.



Appuyez sur le bouton opour activer l'appareil. La dernière fonction active lorsqu'il a été désactivé apparaît.

√ N'éteignez jamais l'appareil en débranchant le cordon d'alimentation. Appuyez toujours sur le bouton , puis attendez quelques minutes avant de débrancher. Cela permet à l'appareil d'effectuer un cycle de vérifications pour vérifier son fonctionnement.



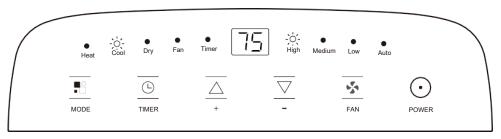
Mode COOL (FROID)

Idéal pour un temps chaud et humide lorsque vous avez besoin de refroidir et déshumidifier la pièce.

Pour régler ce mode correctement :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton

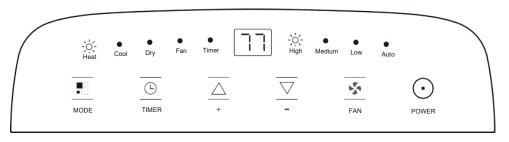
 ijusqu'à ce que le symbole « Cool » apparaisse.
- Sélectionnez la température désirée 64 °F-90 °F (18 °C-32 °C) en appuyant sur le bouton △ ou sur ▽ jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton . Quatre réglages de vitesse sont disponibles : High (élevé)/Medium (moyen)/Low (faible)/Auto.



La température la plus adaptée à la pièce pendant l'été varie de 70 °F à 76 °F (21 °C à 24 °C). La différence de vitesse du ventilateur est plus perceptible lorsque l'appareil est en mode Ventilateur, mais peut ne pas être perceptible en mode Froid.

« * » signifie que seul le modèle de pompe à chaleur a cette fonction. Pour régler ce mode correctement :

- Appuyez sur le bouton 🖶 jusqu'à ce que le symbole « Heat » (Chaud) s'allume.
- Sélectionnez la température cible 55 °F-81 °F (13 °C-27 °C) en appuyant sur le bouton \triangle ou sur ∇ jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton . Quatre réglages de vitesse sont disponibles : High (élevé)/Medium (moyen)/Low (faible)/Auto.





- L'eau est retirée de l'air et recueillie dans le réservoir.
- Lorsque le réservoir est plein, l'appareil s'éteint et « 🗜 🖢 » (réservoir plein) s'affiche à l'écran. Le bouchon du réservoir doit être enlevé et l'eau doit être vidée. Videz toute l'eau qui reste dans un bassin.

Lorsque toute l'eau a été drainée, remettez le bouchon en place.

• Une fois le réservoir vidé, l'appareil redémarre.

REMARQUE:

- Lorsqu'il est utilisé dans des chambres très froides, l'appareil se dégivre automatiquement, interrompant le fonctionnement normal. Pendant cette opération, il est normal que le climatiseur fasse des bruits en décongélant.
- Dans ce mode, vous devrez peut-être attendre quelques minutes avant que l'appareil commence à émettre de l'air chaud.
- Dans ce mode, le ventilateur peut fonctionner pendant de courtes périodes même si la température réglée a déjà été atteinte.

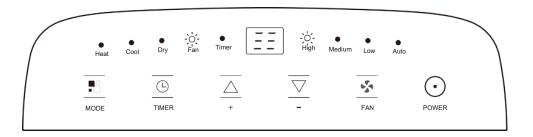
Mode FAN (Ventilateur)

Lors de l'utilisation de l'appareil dans ce mode, le tuyau d'air n'a pas besoin d'être fixé.

- Appuyez sur le **bouton** \blacksquare jusqu'à ce que le symbole « Fan » (Ventilateur) s'allume.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton .

Trois vitesses sont disponibles : High (élevé)/Medium (moyen)/Low (faible).

L'écran affiche « = = » pour la vitesse élevée, « = = » pour la vitesse moyenne, « = = » pour la vitesse faible.



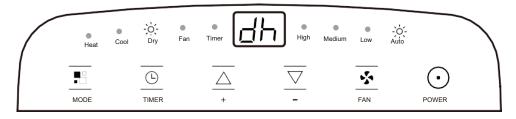


♦ Mode DRY (Déshumidification) (Pour le déshumidificateur uniquement)

Idéal pour réduire l'humidité ambiante (printemps et automne, pièces humides, périodes pluvieuses, etc.). En mode déshumidification, l'appareil doit être installé de la même manière que pour le mode froid, avec le tuyau d'évacuation d'air fixé pour permettre l'évacuation de l'air humide à l'extérieur.

Pour régler ce mode correctement :

- Appuyez sur le bouton
 □ jusqu'à ce que le symbole « Dry » (Déshumidification) s'allume. L'écran affichera « Ⅎℎ ».
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur est sélectionnée automatiquement par l'appareil et ne peut pas être réglée manuellement.

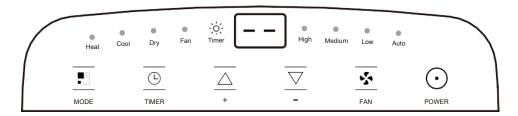


CONFIGURATION DE LA MINUTERIE

Cette minuterie peut être utilisée pour retarder le démarrage ou l'arrêt de l'appareil. Cela évite le gaspillage d'électricité en optimisant le fonctionnement de l'unité.

Programmation du démarrage

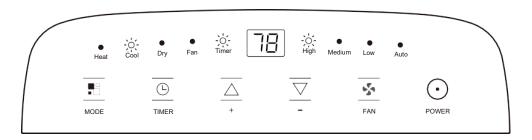
- Allumez l'appareil et choisissez le mode que vous voulez. Par exemple : Froid; 75 °F; Vitesse du ventilateur élevée. Éteignez l'appareil.
- Appuyez sur le bouton © et l'écran affichera 1-24 heures.
- Appuyez sur © plusieurs fois jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche. Pendant 5 secondes, la minuterie sera active et le symbole « Timer » (Minuterie) s'affichera à l'écran.
- Appuyez sur le bouton ⁽¹⁾ à nouveau ou sur le bouton ⁽²⁾, et la minuterie sera annulée.





Programmation de l'arrêt

- Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton ①, l'écran affichera les heures.
- Appuyez sur © plusieurs fois jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche. Pendant 5 secondes, la minuterie sera active et le symbole « Timer » (Minuterie) s' affichera à l' écran.
- Appuyez sur le bouton ① à nouveau ou sur le bouton ①, et la minuterie sera annulée.



AUTO-DIAGNOSTIC

L'appareil dispose d'un système d'auto-diagnostic pour identifier les dysfonctionnements de l'unité.

Les messages d'erreur s'affichent sur l'écran de l'appareil.

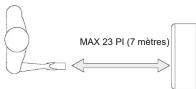
SI AFFICHÉ	QUE DEVRAIS-JE FAIRE?
DÉFAILLANCE DE LA SONDE (capteur endommagé)	Si ce message d'erreur s'affiche, contactez le service client.
RÉSERVOIR PLEIN (Réservoir de sécurité plein)	Videz le réservoir de sécurité interne en suivant les instructions du paragraphe « Opérations de fin de saison ».





①	Bouton On/Off	ス	Bouton de vitesse du
	(Marche/Arrêt)		ventilateur
٨	Bouton		Bouton Mode
, ,	d'augmentation		Bodton Wode
V	Bouton de	<>	Bouton de
•	diminution	`	pivotement
Θ	Bouton de	5	Bouton de veille
0	minuterie	հայկ	Bouton de veille
	Bouton de		
°C/°F	commutation de		
	l'unité		

- \checkmark Pointez la télécommande sur le capteur de l'appareil.
- $\sqrt{\ }$ La télécommande ne doit pas se trouver à plus de 23 pieds (7 mètres) de l'appareil (sans obstacle entre la télécommande et le récepteur).
- \checkmark La télécommande doit être manipulée avec un soin extrême. Ne la laissez pas tomber ou ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à des sources de chaleur. Si la télécommande ne fonctionne pas, vérifiez les piles et remplacez-les par des piles neuves. Ne mélangez pas les piles neuves et anciennes.





INSERTION OU REMPLACEMENT DES PILES

- Retirez le capot situé à l'arrière de la télécommande
- Insérez deux piles « AAA » de 1,5 V dans la bonne position (voir les instructions à l'intérieur du compartiment à piles)



REMARQUE:

- √ Si la télécommande est remplacée ou jetée, les piles doivent être retirées et jetées conformément à la législation en vigueur, car elles sont nocives pour l'environnement.
- $\sqrt{}$ Ne mélangez pas les piles anciennes et neuves. Ne mélangez pas les piles alcalines, standard (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
- $\sqrt{}$ Les batteries peuvent exploser ou fuir si elles sont exposées à des flammes nues. Éliminez les piles en conséquence.
- $\sqrt{\text{Si}}$ la télécommande n'est pas utilisée pendant de longues périodes (entreposage hivernal), retirez les piles et rangez-les dans un endroit frais et sec.

Mode COOL (FROID)

Idéal pour un temps chaud et humide lorsque vous avez besoin de refroidir et déshumidifier la pièce.

Pour régler ce mode correctement :

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton 🖫 jusqu'à ce que le symbole « Cool » (Froid) apparaisse.
- Sélectionnez la température cible 64 °F-90 °F (18 °C-32 °C) en appuyant sur le bouton ∧ ou sur ∨ jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton **?**. Quatre réglages de vitesse sont disponibles : High (élevé)/Med (moyen)/Low (faible)/Auto.

La température la plus adaptée à la pièce pendant l'été varie de 70 °F à 76 °F (21 °C à 24 °C). La différence de vitesse du ventilateur est plus perceptible lorsque l'appareil est en mode FAN (Ventilateur), mais peut ne pas être perceptible en mode COOL (Froid).

Mode HEAT (Chaud)*

- « * » signifie que seul le modèle de pompe à chaleur a cette fonction.
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton i jusqu'à ce que le symbole « Cool » (Froid) apparaisse.
- Sélectionnez la température cible de 55 °F-81 °F (13 °C-27 °C) en appuyant sur le bouton ∧ ou∨ jusqu'à ce que la valeur correspondante s'affiche.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton **?**. Quatre réglages de vitesse sont disponibles : High (élevé)/Med (moyen)/Low (faible)/Auto.



- L'eau est retirée de l'air et recueillie dans le réservoir.
- Une fois le réservoir vidé, l'appareil redémarre.

REMARQUE:

- Lorsqu'il est utilisé dans des pièces très froides, l'appareil se dégèle automatiquement, interrompant momentanément le fonctionnement normal. Pendant cette opération, il est normal que le bruit produit par l'appareil change.
- Dans ce mode, vous devrez peut-être attendre quelques minutes avant que l'appareil commence à émettre de l'air chaud.
- Dans ce mode, le ventilateur peut fonctionner pendant de courtes périodes même si la température réglée a déjà été atteinte.

Mode FAN (Ventilateur)

Lors de l'utilisation de l'appareil dans ce mode, le tuyau d'air n'a pas besoin d'être fixé.

- Appuyez sur le bouton 🖫 jusqu'à ce que le symbole « Fan » (Ventilateur) apparaisse sur le panneau de l'unité.
- Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton . Trois réglages de vitesse sont disponibles : High (élevé)/Med (moyen)/Low (faible).

Mode DRY (Déshumidification)

Idéal pour réduire l'humidité ambiante (printemps et automne, pièces humides, périodes pluvieuses, etc.).

En mode déshumidification, l'appareil doit être installé de la même manière que pour le mode froid, avec le tuyau d'évacuation d'air fixé pour permettre l'évacuation de l'air humide à l'extérieur.

Pour régler le mode Fan (Ventilateur) correctement :

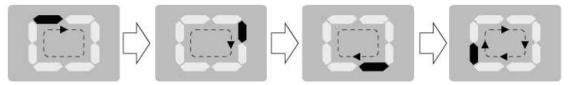
- Appuyez plusieurs fois sur le bouton ☐ jusqu'à ce que le symbole « ☐ ¬ » apparaisse sur le panneau de l'unité.
- Dans ce mode, la vitesse du ventilateur est sélectionnée automatiquement par l'appareil et ne peut pas être réglée manuellement.



Mode SMART (Intelligent)

L'appareil choisit automatiquement s'il doit fonctionner en mode froid, ventilateur ou chauffage (certains modèles ont le mode chauffage).

• Appuyez sur le bouton 🖫 plusieurs fois jusqu'à ce que l'écran de l'appareil s'affiche cidessous :



Il s'agit du mode SMART lorsque le voyant de l'écran représente un cercle.

• Sélectionnez la vitesse du ventilateur souhaitée en appuyant sur le bouton **?**. Quatre réglages de vitesse sont disponibles : High (élevé)/Medium (moyen)/Low (faible)/Auto.

Si l'appareil est un modèle de refroidissement uniquement, l'appareil fonctionne en mode Fan (Ventilateur) lorsque la température ambiante est inférieure à 73 °F (23 °C) et en mode Cool (Froid) lorsque la température ambiante est supérieure à 73 °F (23 °C). Si l'appareil est un modèle de refroidissement/chauffage, l'appareil fonctionne en mode Heat (Chauffage) lorsque la température ambiante est de 68 °F (20 °C) et en mode Fan (Ventilateur) lorsque la température ambiante est comprise entre 68 °F (20 °C) et 73 °F (23 °C) et en mode Cool (Froid) lorsque la température ambiante est supérieure à 73 °F (23 °C).

Fonction SWING (Oscillation)

Cette fonction est utile pour sélectionner l'oscillation haut/bas de la distribution d'air. Pour régler cette fonction correctement :

- Sélectionnez le mode de fonctionnement (Cool [Froid], Dry [Déshumidification], Fan [Ventilateur]) comme décrit ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton \leq et le déflecteur s'arrêtera à différentes positions ou il oscillera continuellement.

Fonction SLEEP (Veille)

Cette fonction est utile la nuit, car elle réduit progressivement le fonctionnement de l'appareil.

Pour régler cette fonction correctement :

- Sélectionnez le mode Cool (Froid) ou Heat (Chaud) comme décrit ci-dessus.
- Appuyez sur le bouton ...

Lorsque vous choisissez la fonction Sleep (Veille), la luminosité de l'écran sera réduite et la vitesse du ventilateur sera faible.



La fonction SLEEP (Veille) maintient la pièce à une température optimale sans fluctuations excessives de température ou d'humidité avec un fonctionnement silencieux. La vitesse du ventilateur est toujours faible, tandis que la température et l'humidité varient progressivement pour assurer le confort de la pièce.

En mode COOL (Froid), la température sélectionnée augmente de 1 °F (1 °C) par heure au cours d'une période de 2 heures. Cette nouvelle température sera maintenue pendant les 6 prochaines heures. Ensuite, l'appareil s'éteindra.

En mode HEAT (Chaud), la température sélectionnée baisse de 1 °F (1 °C) par heure au cours d'une période de 3 heures. Cette nouvelle température sera maintenue pendant les 5 prochaines heures. Ensuite, l'appareil s'éteindra. La fonction Sleep (Veille) peut être annulée à tout moment pendant le fonctionnement. Pour ce faire, appuyez une nouvelle fois sur le bouton « Sleep » (Veille), « Mode » ou « Fan speed » (Vitesse du ventilateur. En mode DRY (Déshumidification) ou SMART (Intelligent), la fonction SLEEP (Veille) est toujours disponible.

Commutation entre Celsius et Fahrenheit

Lorsque l'appareil est en marche, appuyez sur le bouton °C/°F et vous pouvez changer l'unité de température. Par exemple : Avant le changement, en mode Cool (Froid), l'écran s'affiche comme sur la figure de gauche. Avant le changement, en mode Cool (Froid), l'écran s'affiche comme sur la figure de droite.







CONFIGURATION DE LA MINUTERIE

- Cette minuterie peut être utilisée pour retarder le démarrage ou l'arrêt de l'appareil. Cela évite le gaspillage d'électricité en optimisant les périodes d'exploitation.

Programmation du démarrage

- Allumez l'appareil et choisissez le mode que vous voulez. Par exemple : Froid; 75 °F; Vitesse du ventilateur élevée. Éteignez l'appareil.
- Appuyez sur le bouton © et l'écran affichera 1-24 heures.
- Appuyez sur © plusieurs fois jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche. Pendant 5 secondes, la minuterie sera active et le symbole « Timer » (Minuterie) s'affichera à l'écran
- Appuyez à nouveau sur le bouton ① ou sur le bouton ①, et la minuterie sera annulée.

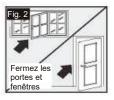
Programmation de l'arrêt

- Lorsque l'appareil fonctionne, appuyez sur le bouton ⁽¹⁾, l'écran affichera les heures.
- Appuyez sur © plusieurs fois jusqu'à ce que l'heure souhaitée s'affiche. Pendant 5 secondes, la minuterie sera active et le symbole « Timer » (Minuterie) s'affichera à l'écran.
- Appuyez à nouveau sur le bouton ① ou sur le bouton ①, et la minuterie sera annulée.

CONSEILS POUR UNE UTILISATION CORRECTE

Pour obtenir les performances optimales de votre appareil, suivez ces recommandations :

- Fermez les fenêtres et les portes de la chambre pour qu'elles soient climatisées (Fig. 21). Lors de l'installation semi-permanente de l'appareil, vous devez laisser une porte légèrement ouverte (aussi petit que 1 cm) pour garantir une ventilation correcte.
- Protégez la pièce de l'exposition directe au soleil en fermant partiellement les rideaux et/ou les stores pour rendre l'appareil beaucoup plus économique (Fig. 22).
- Ne posez jamais d'objets d'aucune sorte sur l'appareil.
- N'obstruez pas l'entrée et la sortie d'air (Fig. 23). Laissez les grilles libres.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas de sources de chaleur dans la pièce.
- N'utilisez jamais l'appareil dans des pièces très humides (buanderie, par exemple).
- N'utilisez jamais l'appareil à l'extérieur.
- Assurez-vous que l'appareil se trouve sur une surface plane.









MÉTHODE D'ÉVACUATION DE L'EAU

Lorsqu'il y a un excès de condensation d'eau à l'intérieur de l'appareil, l'appareil cesse de fonctionner et affiche « Ft » (RÉSERVOIR PLEIN comme mentionné dans AUTO-DIAGNOSTIC). Cela indique que la condensation d'eau doit être drainée selon les procédures suivantes :

Vidange manuelle (Fig. 24)

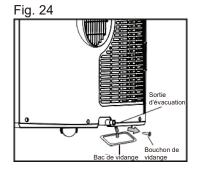
Il peut être nécessaire de vidanger l'eau en mode déshumidification ou si l'unité fonctionne en mode Cool (Froid) et fonctionne dans des conditions très chaudes/humides pendant une période prolongée.

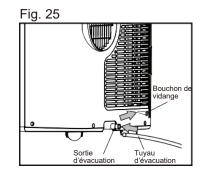
- 1. Débranchez l'unité de la source d'alimentation.
- 2. Placez un bac de vidange sous le bouchon de vidange inférieur. Voir le schéma.
- 3. Retirez le bouchon de vidange inférieur.
- 4. L'eau s'écoule et s'accumule dans le bac de vidange (non fourni).
- 5. Une fois l'eau vidangée, replacez fermement le bouchon de vidange inférieur.
- 6. Allumez l'appareil.

Vidange continue (Fig. 25)

Lors de l'utilisation de l'appareil en mode déshumidificateur, une vidange continue est recommandé.

- 1. Débranchez l'unité de la source d'alimentation.
- 2. Retirez le bouchon d'évacuation. L'eau peut s'égoutter ou se déverser après le retrait du bouchon. Préparez un bac pour recueillir l'eau résiduelle. Veuillez remplacer cette information par :
- 3. Dévissez le bouchon de vidange de la sortie de vidange continue.
- 4. Raccordez une extrémité du tuyau d'arrosage (vendu séparément) ou du tuyau de drainage (non fourni) à la sortie de drainage, puis dirigez l'autre extrémité dans un drain ou un seau inférieur à l'unité.
- 5. Allumez l'appareil.





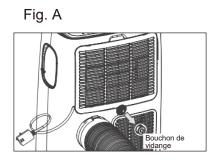


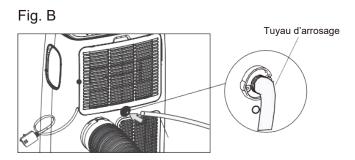
MÉTHODE D'ÉVACUATION DE L'EAU

Drainage intermédiaire

Lors de l'exécution de l'appareil en mode déshumidification, vous pouvez choisir le mode de vidange :

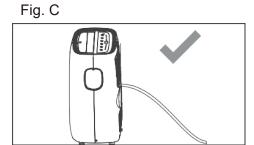
- 1. Débranchez l'unité de la source d'alimentation.
- 2. Retirez le bouchon de vidange (Fig. A). Dans le cadre de cette opération, de l'eau résiduelle peut se déverser, alors veuillez avoir un bac pour recueillir l'eau.
- 3. Raccordez le tuyau de vidange (1/2 po ou 12,7 mm, non fourni) (Fig. B).
- 4. L'eau peut être purgée en continu à travers le tuyau dans un drain de sol ou un seau.
- 5. Allumez l'appareil.

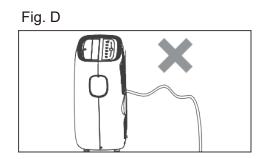




REMARQUE:

- $_{\rm K}$ Le condensat peut s'écouler après le retrait du bouchon de vidange, si l'appareil fonctionne en mode Cool (froid) et Dry (Déshumidification). Lorsque vous souhaitez retirer le tuyau d'arrosage, préparez un bac d'égouttement (non fourni) pour recueillir le condensat de la sortie de vidange.
- κ Assurez-vous que la hauteur du drain et de la section du tuyau de vidange ne doit pas être supérieure à celle de la sortie de vidange, sinon le drainage continu risque de ne pas fonctionner correctement (Fig. C et Fig. D).
- κ En mode Cool (Froid), il est recommandé de désactiver la vidange continue en remplaçant le bouchon de vidange par la sortie de vidange, pour atteindre les performances maximales.







NETTOYAGE

Avant de procéder au nettoyage ou à l'entretien, éteignez l'appareil en appuyant sur le bouton \odot du panneau de commande ou de la télécommande, attendez quelques minutes, puis débranchez l'appareil.

NETTOYAGE DU CAISSON

Vous devez nettoyer l'appareil avec un chiffon légèrement humide puis le sécher avec un chiffon sec.

- Ne lavez jamais l'appareil à l'eau. Cela pourrait être dangereux.
- N'utilisez jamais d'essence, d'alcool ou de solvants pour nettoyer l'appareil.
- Ne pulvérisez jamais des liquides insecticides ou des solutions similaires.

NETTOYAGE DES FILTRES À AIR

Pour que votre appareil fonctionne efficacement, vous devez nettoyer le filtre chaque semaine. Le filtre à air peut être retiré comme indiqué dans cette figure.

Utilisez un aspirateur pour retirer les accumulations de poussière du filtre. S'il est très sale, immergez-le dans de l'eau tiède et rincez-le plusieurs fois. L'eau ne doit jamais être plus chaude que 104 °F (40 °C). Après le lavage, laissez le filtre sécher puis fixez la grille d'admission à l'appareil. Ne remettez pas un filtre à air humide dans le climatiseur, car il pourrait y avoir des dommages.

VÉRIFICATIONS DE DÉBUT ET DE FIN DE SAISON DES OPÉRATIONS

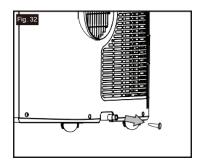
Assurez-vous que le câble d'alimentation et la fiche ne sont pas endommagés et que le fil de terre est efficace.

Suivez les instructions d'installation avec précision.

OPÉRATIONS DE FIN DE SAISON

Pour vider complètement le circuit interne de l'eau, retirez le bouchon du drain du condenseur (Fig. 32). Videz toute l'eau qui reste dans un bassin. Lorsque toute l'eau a été drainée, remettez le bouchon en place.

Nettoyez le filtre et séchez-le soigneusement avant de ranger l'appareil.





DÉPANNAGE

CONDITIONS AMBIANTES

Température de la pièce 64 °F-95 °F (18 °C-35 °C) (Refroidissement) Température de la pièce 50 °F-77 °F (10 °C-25 °C) (Chauffage)

PROBLÈME	CAUSE	SOLUTION
L'appareil ne s'allume pas	 Il n'y a pas de courant Il n'est pas branché Le dispositif de sécurité interne s'est déclenché 	 Vérifiez l'alimentation électrique Branchez l'appareil sur une prise électrique Attendez 30 minutes. Si le problème persiste, contactez le service client de TCL
L'appareil ne fonctionne que pendant une courte période	 Il y a des coudes dans le tuyau d'échappement d'air Quelque chose empêche l'air d'être évacué 	 Positionnez correctement le tuyau d'échappement d'air en le gardant aussi court que possible et exempt de courbes pour éviter les goulots d'étranglement Vérifiez et enlevez tout obstacle empêchant la
L'appareil fonctionne, mais ne refroidit pas la pièce	Fenêtres, portes et/ou rideaux ouverts	 décharge d'air Fermez les portes, les fenêtres et les rideaux, en gardant à l'esprit les « conseils pour une utilisation correcte » donnés ci- dessus
	 Il y a des sources de chaleur dans la chambre (four, sèche- cheveux, etc.) 	Éliminez les sources de chaleur
	Le tuyau d'échappement d'air est détaché de l'appareil	Installez le tuyau d'échappement d'air dans le boîtier à l'arrière de l'appareil
	 La spécification technique de l'appareil n'est pas adéquate pour la pièce dans laquelle il est situé 	
Pendant l'opération, il y a une odeur désagréable dans la pièce	• Le filtre à air est obstrué	Nettoyez le filtre comme décrit ci-dessus



DÉPANNAGE

L'appareil ne fonctionne pas pendant environ trois minutes après son redémarrage	 Le dispositif de sécurité interne du compresseur empêche le redémarrage de l'appareil jusqu'à ce que trois minutes se soient écoulées depuis sa dernière mise hors tension 	Ce délai fait partie du fonctionnement normal et l'appareil pourra fonctionner après trois minutes
Le message suivant apparaît à l'écran : PF/FL	L'appareil dispose d'un système d'auto-diagnostic pour identifier les dysfonctionnements de l'unité	Voir la section AUTO- DIAGNOSTIC ci-dessus



GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE

Félicitations pour l'acquisition de votre nouvel équipement CVCA. Il a été conçu pour durer longtemps, et bénéficie de l'une des garanties les plus fiables du marché. Les garanties ci-dessous s'appliquent automatiquement à votre appareil, à condition que vous conserviez la preuve d'achat (reçu de paiement) et que les conditions de garantie soient respectées.

GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE D'UN (1) AN

Coast-Air garantit que ce climatiseur individuel est exempt de défauts de fabrication et de matériaux défectueux dans le cadre d'une utilisation normale et garantit la maintenance pour une durée d'un (1) an à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine. La garantie expresse limitée s'applique uniquement lorsque le climatiseur individuel est installé et utilisé selon les instructions d'installation et d'utilisation dans le cadre d'une utilisation normale de Coast-Air.

EXCEPTIONS

La garantie expresse limitée ne couvre pas la maintenance courante. Coast-Air recommande de réaliser un examen/entretien au moins une fois par saison. De plus, les frais liés à la main-d'œuvre, au diagnostic, au transport à des fins de remplacement du réfrigérant ou des filtres, et tout autre service, appel ou réparation ne sont pas couverts par cette Garantie limitée. Elle ne couvre pas non plus les composants du système dont le fournisseur n'est pas Comfort-Aire, quelle que soit la raison de défaillance de la pièce ou du composant en question.

CONDITIONS D'APPLICATION DE LA GARANTIE

- L'appareil doit être utilisé selon les instructions d'utilisation fournies par Coast-Air. L'appareil ne doit pas avoir fait l'objet d'un accident, d'une altération, d'une mauvaise réparation, de négligence ou de mauvaise utilisation, ou d'un cas de force majeure (par exemple, une inondation)
- Les numéros de série et/ou la plaque signalétique n'ont pas été endommagés ou retirés
- La performance de l'appareil ne doit pas avoir été compromise par un quelconque produit non autorisé par Coast-Air, ou par toute modification ou adaptation des composants
- Les dommages ne résultent pas d'un câblage ou d'une tension inadéquats, d'une utilisation dans des conditions de surcharge ou d'une interruption du circuit électrique
- Le débit d'air autour de toute partie de l'appareil ne doit avoir fait l'objet d'aucune obstruction
- L'appareil reste dans son installation d'origine

DURÉE DE LA GARANTIE ET ENREGISTREMENT

La garantie débute à compter de la date d'achat par le consommateur d'origine. Le consommateur doit conserver un reçu de paiement comme preuve pour la période de garantie. Sans cette preuve, la garantie expresse débute à la date d'expédition de l'usine.

RECOURS ATTRIBUÉ PAR LA GARANTIE EXPRESSE LIMITÉE

L'unique recours possible sous la garantie limitée est le remplacement de l'appareil défectueux. Le diagnostic et le remplacement de l'appareil défectueux ne sont pas couverts par la garantie expresse limitée. Si, pour une quelconque raison, le produit de remplacement n'est plus disponible au cours de la période de garantie, Coast-Air détient le droit d'accorder un crédit à hauteur du prix au détail suggéré du produit au lieu de le remplacer.

LIMITATION DE RESPONSABILITÉ

- 1. Il n'existe aucune autre garantie expresse ou implicite. Coast-Air ne donne aucune garantie de qualité marchande. Nous ne garantissons pas que l'appareil est adapté à n'importe quelle utilisation ou peut être utilisé dans les bâtiments ou pièces de toutes envergures ou conditions, sauf indication spéciale dans ce document. Aucune autre garantie, expresse ou implicite, dont la portée dépasse les conditions présentées dans ce document, ne s'applique.
- 2. Toutes les garanties prévues par la loi sont limitées à une seule période de validité. Nous ne serons pas tenus responsables de tout dommage indirect ou accidentel causé par un quelconque défaut décelé sur l'appareil.
- 3. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques et vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'un état à l'autre. Certains États n'autorisent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite ou n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation de dommages accessoires ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous.
- 4. Aucune garantie ne s'applique aux appareils vendus en dehors de la zone continentale des États-Unis et du Canada. Votre distributeur ou vendeur final peut appliquer une garantie aux appareils vendus en dehors de ces zones.
- 5. Coast-Air ne sera pas responsable des dommages si notre exécution concernant la résolution de garantie est retardée par des événements indépendants de notre volonté, y compris accident, altération, abus, guerre, restrictions gouvernementales, grèves, incendie, inondation, ou autres actes de Dieu.

COMMENT SOUMETTRE UNE RÉCLAMATION DE GARANTIE

Si vous souhaitez soumettre une réclamation de garantie, informez-en votre installateur ou revendeur dans les plus brefs délais.



Rendez-vous sur www.coastair-ac.com pour enregistrer votre nouveau produit

CONSERVEZ CES INFORMATIONS À TITRE DE REÇU D'ACHAT		
INSTALLATION		
eur (le cas échéant)		
one/coordonnées		
stallation		







